

OBMIERŻENIE (11) *sb n*

obmierzenie (8), **obmierzenie** (3) *LubPs, BibRadz, CzechEp.*

Wymowa: obmier-żenie, obmier-zienie.

Teksty nie oznaczają ó oraz é; o prawdopodobnie jasne (tak w ob-).

sg N obmierzeni(e) (2). ◇ G obmierzenia (1). ◇ A obmierzeni(e) (2). ◇ I obmierzeni(e)m (1). ◇ L obmierzeniu (5).

Sł stp, Cn brak, Linde XVIII w s.v. omierzić.

Obrzydzenie, wstręt, pogarda; taedium PolAnt (11) :

*Zwroty: »być w obmierzeniu [u kogo]« (4): Wiełz też iuż co sie wftáwicznie dzyeie nád niewierniki iego/ w iákim opuřzczeniu y w iákim obmierzeniu łá v niego *RejPos* 332, 200, 217v; żywot fwowolny ták w zakonie iáko bez zakonu żywiący był zázwždy v Páná Bogá/ y v wřzytkiego řwiátá w wielkim obmierzeniu *WerKaz* 294.*

*»mieć [co] w obmierzeniu« (1): to ieft ku náuce tu przełożono każdemu/ áby sie brzydził grzechem fwem pierworodnem/ máiąc gi w obmieerzeniu [!]. *BibRadz* I 63d *marg.**

*»przyść w obmierzenie [do kogo]« = budzić wstręt u kogoś; taedio afficiere PolAnt (2): *BibRadz Ex* 1/12; A ten dobrotliwy Pan/ nic sie nie brzydząc łprońnoćią twoią/ przemywa ty rány twoie/ ábyś ty nigdy nie przyřzedł w obmierzenie do Bogá Oycá iego niebieskiego. *RejPos* 210v.*

*Wyrażenia: »pełen aż do obmierzenia« (1): Wołał tedy ná zápamiętáłe ludzi Erařmus [...] odwodząc ie od tákich grubych mow/ iákich pełne łá aż do obmierzenia/ łzkoły Papielkie *CzechEp* 76.*

*»sprosne obmierzenie« (1): Iákiem łprońnym obmierzyeniem pokarał Pan złe á nyewierne żydy/ co ielzczę y dziś iáwnnie znác to karánie Páńłkye ná nich. *LubPs Sv marg.**

*Szeregi: »nienawiść a obmierzenie« (1): A ták z dawná zázwždy á od wiekow w wielkiey nienawiści á w wielkim obmierzeniu był ten łprońny grzech v Páná tego. *RejPos* 200.*

*»obrzydzenie a obmierzenie« (1): Abowiem to wřzytko ieft wielkie obrzydzenie á obmierzenie przed oblicznoćią moią. *RejPos* 188.*

*»obmierzenie a wzgardzenie abo odrzucenie« (1): Abowiem łkądkolwiek poczniemy tego báltwáná á thego nádętego człowieká wykłádác/ tedy włańniebychmy o nim mogli rzec/ iáko piřmo mowi/ iż ieft obmierzenie á wzgárdzenie ábo odrzucenie wřzytkich ludzi. *RejPos* 228.*

Synonimy: obrzydzenie, ohyda, ohydzenie, wstręt.

Cf **OBMIERZIĆ**, **OBMIERZNAĆ**, **OMIERZIENIE**